



蘇曼迦舉佛學中心
Zurmang Kagyud Buddhist Centre

海上放生 禪修開示 金剛薩埵增福及超薦法會 及 大白傘蓋佛母灌頂 4.1.2020 - 5.1.2020

請於 12 月 20 日前填妥並寄回

增福延壽祿位 (Fortune & Longevity Blessing)

代號 / 功德金: (A) 個人 (each) HK\$ 50 (B) 合家 (Family) HK\$ 100 (C) 公司 (Company) HK\$ 150					
代號 Item	姓名 Name	金額 Amount	代號 Item	姓名 Name	金額 Amount
**如表格不敷應用, 請影印或另紙書寫。法會期間, 仍接受登記牌位					總金額 Total Amount

附薦蓮位 (Chang Chog) 每蓮位 : HK\$ 50 / each name

每個蓮位只可填上一位先人或歷代祖先蓮位 (超薦渡亡, 為求先人往生善道、離苦得樂)

代號 : (A) 歷代祖先 Family Ancestry's Name		(D) 夭折嬰孩 Unborn deceased baby		
(B) 亡者 (個人) Deceased Name		(E) 無主孤魂 Wandering Spirit		
(C) 冤親債主 Karmic Debtors				
代號	先親或其他亡魂姓名 Deceased Name	代號	先親或其他亡魂姓名 Deceased Name	金額 Amount
	陽上		陽上	
	陽上		陽上	
	陽上		陽上	
	陽上		陽上	
	陽上		陽上	
**如表格不敷應用, 請影印或另紙書寫。法會期間, 仍接受登記牌位				總金額 Total Amount

贊助方法 Payment Method : (請於適當方格內填上 Please the box where it is appropriate)

劃線支票 (抬頭為「蘇曼迦舉佛學有限公司」) 寄往: 香港銅鑼灣百德新街 58-64 號華廈大廈一樓 B 室

Crossed Cheque (Payable to "Zurmang Kagyud Buddhist Centre Co. Ltd.")

mailed to: Flat B, 1/F., Welcome Mansion, 58-64 Paterson Street, Causeway Bay, Hong Kong

自動櫃員機轉帳 / 直接銀行存款* ATM Transfer / Direct Bank-in 渣打銀行港幣儲蓄存款戶口 36811280183

請寄回捐款收據予本人; 善款超過 HK\$100 以上者, 可獲免稅收據 收據如需郵寄, 請附回郵信封及貼上郵票

Please mail the official donation receipt as per the enclosed self-stamped envelope to the following address:

姓名 Name: _____ 聯絡電話 Tel: _____

電郵地址 Email: _____

地址 Address: _____

查詢請電 For enquiries, please call 吉美扎巴喇嘛(852) 6276 6355 Alice. Lee (852)9420 2370

請將此表格連同支票影印本或銀行入數紙副本及姓名傳真至 2398 8734 或 電郵至 info@zurmangkagyud.com

Please send this donation form, together with your cheque copy or original bank-in slip copy (with your name on it) to us by fax or email

由本中心填寫

收到日期:
 支票號碼:
支票日期:
中心收據號碼:

經手人姓名:
 現金日期:
 存款收據日期:
收據寄發日期:



蘇曼迦舉佛學中心
Zurmang Kagyud Buddhist Centre

海上放生 禪修開示 金剛薩埵增福及超薦法會 及 大白傘蓋佛母灌頂 4.1.2020 - 5.1.2020

贊助二天法會及開示

請於 12 月 20 日前填妥並寄回

功德芳名 Sponsor name	供花 Offering flowers	供果 Offering fruit	供燈 Offering Lamp	供僧 Offering to Sangha	隨喜功德 Any amount
	()天/D x HK\$ 50	()天/D x HK\$ 50	()天/D x HK\$ 50	隨喜 HK\$	HK\$
	()天/D x HK\$ 50	()天/D x HK\$ 50	()天/D x HK\$ 50	隨喜 HK\$	HK\$
	()天/D x HK\$ 50	()天/D x HK\$ 50	()天/D x HK\$ 50	隨喜 HK\$	HK\$
	()天/D x HK\$ 50	()天/D x HK\$ 50	()天/D x HK\$ 50	隨喜 HK\$	HK\$
合共總金額					HK\$

供燈的利益與功德 要去除眾生的無明，並得到智慧，才能真正見到法性。若人能以清淨的發心，來完成這項深具功德的善行，於未來世必能因此證得佛果。佈施燈光的人會得到六種果報：明日，心常歡喜、身體潔淨，沒有畏懼，沒有痛苦，長壽。

供花的利益與功德 在佛前以虔誠的心奉上新鮮花束，有許多功德，佈施者能：

1. 變得如花般的美麗、令人歡喜，吸引眾人目光，人緣極佳，對你過目不忘。
2. 嗅覺正常。不會有鼻腫的毛病而無法發揮正常嗅覺功能。
3. 身體不會有惡臭，聞起來氣味香甜，令你全然的純淨。
4. 遍體馨名遠播，如花香氣四溢，傳遍各方。
5. 在世界、人群中成為領導者。
6. 成就至善至美的事物。
7. 獲得很大的財富。
8. 出生在較好的來世。
9. 很快地完成艱難的功課，並成就解脫，圓成證悟。

供果的利益與功德 水果一表示成果。水果不是供給佛菩薩吃的，是教我們看到果時，就能想起「希望得到什麼樣的果報，就應該要修什麼樣的因」。從佛理上講，果代表性德，是圓滿智慧之果。

供僧利益與功德 《佛說布薩經》中記錄布施功德獲三十七種利益：

「……以種種施；得種種福；以慈心施；得顏貌和悅，無諸瞋恨；以喜心施；得無所畏，遠離憂惱；以捨心施；得離障礙，證寂滅樂；以無住相心施；得無上正等正覺。……」

贊助方法 Payment Method: (請於適當方格內填上 Please the box where it is appropriate)

劃線支票 (抬頭為「蘇曼迦舉佛學有限公司」) 寄往：香港銅鑼灣百德新街 58-64 號華廈大廈 一樓 B 室
Crossed Cheque (Payable to "Zurmang Kagyud Buddhist Centre Co. Ltd.")

mailed to: Flat B, 1/F., Welcome Mansion, 58-64 Paterson Street, Causeway Bay, Hong Kong

自動櫃員機轉賬 / 直接銀行存款* ATM Transfer / Direct Bank-in 渣打銀行港幣儲蓄存款戶口 36811280183

請寄回捐款收據予本人；善款超過 HK\$100 以上者，可獲免稅收據。收據如需郵寄，請附回郵信封及貼上郵票。

Please mail the official donation receipt as per the enclosed self-stamped envelope to the following address:

姓名 Name: _____ 聯絡電話 Tel: _____

電郵地址 Email: _____

地址 Address: _____

查詢請電 For enquiries, please call 吉美扎巴喇嘛(852) 6276 6355 Alice Lee (852)9420 2370

請將此表格連同支票影印本或銀行入數紙副本及姓名傳真至 2398 8734 或 電郵至 info@zurmangkagyud.com

Please send this donation form, together with your cheque copy or original bank-in slip copy (with your name on it) to us by fax or email

由本中心填寫

收到日期:

支票號碼:

支票日期:

中心收據號碼:

經手人姓名:

現金日期:

存款收據日期:

收據寄發日期:



蘇曼迦舉佛學中心
Zurmang Kagyud Buddhist Centre

海上放生 禪修開示 金剛薩埵增福及超薦法會 及 大白傘蓋佛母灌頂 4.1.2020 – 5.1.2020

贊助二天法會及開示

請於 12 月 20 日前填妥並寄回

本人願意贊助下列項目 I would like to sponsor the item(s)

1. 贊助法會 Event Sponsorship

HK\$ 10 000

每一單位將獲供養寶瓶乙個，功德芳名將於法會期間頌經迴向 Treasure Vase offering, appreciation and dedication of merits will be given during the Puja

功德芳名(請以英文正楷填寫) Name of Sponsor	收據人姓名 Name of Recipient	聯絡電話/電郵 Contact No./email
1.		
2.		
3.		
4.		

HK\$ 6000

每一單位將獲於本中心供養小佛像乙個為期半年 (供養莊嚴小佛像 2019)，功德芳名將於法會期間頌經迴向

Half year Buddhist Statue offering in our centre (Small size Green Tara Offering 2017) Appreciation and dedication of merits will be given during the Puja

功德芳名(請以英文正楷填寫) Name of Sponsor	收據人姓名 Name of Recipient	聯絡電話/電郵 Contact No./email
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		

2. 在蘇曼寺掛天馬旗 HK\$ 100 (每條) Hanging of Prayer flags in Zurmang Monastery HK\$ 100 (per set)

() 條/ set X HK\$100 Amount HK\$

功德芳名 (請以中文正楷填寫)	Name of Sponsor in English	聯絡電話/電郵 Contact No./email
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		

贊助方法 Payment Method : (請於適當方格內填上 Please the box where it is appropriate)

劃線支票 (抬頭為「蘇曼迦舉佛學有限公司」) 寄往：香港銅鑼灣百德新街 58-64 號華廈大廈一樓 B 室

Crossed Cheque (Payable to "Zurmang Kagyud Buddhist Centre Co. Ltd.")

mailed to : Flat B, 1/F., Welcome Mansion, 58-64 Paterson Street, Causeway Bay, Hong Kong

自動櫃員機轉賬/直接銀行存款* ATM Transfer / Direct Bank-in 渣打銀行港幣儲蓄存款戶口 36811280183

請寄回捐款收據予本人：善款超過 HK\$100 以上者，可獲免稅收據 收據如需郵寄，請附回郵信封及貼上郵票

Please mail the official donation receipt as per the enclosed self-stamped envelope to the following address:

姓名 Name : _____ 聯絡電話 Tel : _____

電郵地址 Email: _____

地址 Address : _____

查詢請電 For enquiries, please call 吉美扎巴喇嘛(852) 6276 6355 Alice Lee (852)9420 2370

請將此表格連同支票影印本或銀行入數紙副本及姓名傳真至 2398 8734 或 電郵至 info@zurmangkagyud.com

Please send this donation form, together with your cheque copy or original bank-in slip copy(with your name on it) to us by fax or email

由本中心填寫

收到日期:

支票號碼:

支票日期:

中心收據號碼:

經手人姓名:

現金日期:

存款收據日期:

收據寄發日期:



蘇曼迦舉佛學中心
Zurmang Kagyud Buddhist Centre

海上放生 禪修開示 金剛薩埵增福及超薦法會 及 大白傘蓋佛母灌頂 4.1.2020 - 5.1.2020

請於 12 月 20 日前填妥並寄回

本人願意贊助下列項目 I would like to sponsor the item(s)

獻供身口意、事業、功德 Offering Body, Speech, Mind, Qualities and Activity

(可於法會現場由 1-5 人合為一組獻供，每組供養金額 HK\$8000 元。)

獻供身口意、事業、功德的殊勝功德：在藏傳金剛乘佛法的傳承上，於大法會修法過程中，對上師及修法僧眾做身、口、意、事業、功德的供養，是快速累積福德資糧的因緣。

功德芳名(請以英文正楷填寫) Name of Sponsor	收據人姓名 Name of Recipient	聯絡電話/電郵 Contact No./email
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		

功德芳名(請以英文正楷填寫) Name of Sponsor	收據人姓名 Name of Recipient	聯絡電話/電郵 Contact No./email
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		

贊助方法 Payment Method : (請於適當方格內填上 Please the box where it is appropriate)

劃線支票 (抬頭為「蘇曼迦舉佛學有限公司」) 寄往：香港銅鑼灣百德新街 58-64 號華廈大廈一樓B室

Crossed Cheque (Payable to "Zurmang Kagyud Buddhist Centre Co. Ltd.")

mailed to : Flat B, 1/F., Welcome Mansion, 58-64 Paterson Street, Causeway Bay, Hong Kong

自動櫃員機轉帳/直接銀行存款* ATM Transfer / Direct Bank-in 渣打銀行港幣儲蓄存款戶口 36811280183

請寄回捐款收據予本人；善款超過 HK\$100 以上者，可獲免稅收據 收據如需郵寄，請附回郵信封及貼上郵票

Please mail the official donation receipt as per the enclosed self-stamped envelope to the following address:

姓名 Name : _____ 聯絡電話 Tel : _____

電郵地址 Email: _____

地址 Address : _____

查詢請電 For enquiries, please call 吉美扎巴喇嘛(852) 6276 6355 Ms. Lee (852)9420 2370

請將此表格連同支票影印本或銀行入數紙副本及姓名傳真至 2398 8734 或 電郵至 info@zurmangkagyud.com

Please send this donation form, together with your cheque copy or original bank-in slip copy(with your name on it) to us by fax or email

由本中心填寫

收到日期:

支票號碼:

支票日期:

中心收據號碼:

經手人姓名:

現金日期:

存款收據日期:

收據寄發日期:

蘇曼迦舉佛學中心 海上放生 Life Release 04 /01/ 2020 (星期六 Saturday 10am~1pm)

參加放生者 Name of Participant	Ticket No.	人數 No. of Participant	合計 Total HKD
姓名 Name		()px 位 x HKD 200	\$
姓名 Name		()px 位 x HKD 200	\$
姓名 Name		()px 位 x HKD 200	\$
姓名 Name		()px 位 x HKD 200	\$
姓名 Name		()px 位 x HKD 200	\$
		總額 Total HKD	\$

供養龍王寶瓶 Offering Naga Vase

供養龍王寶瓶 Offering Naga Vase	Ticket No.	尊數 No. of Vase <small>*請刪去不適用者 Please delete as appropriate</small>	合計 Total HKD
姓名 Name		()pcc 尊 x HKD 800 / 380	\$
姓名 Name		()pcc 尊 x HKD 800 / 380	\$
姓名 Name		()pcc 尊 x HKD 800/ 380	\$
姓名 Name		()pcc 尊 x HKD 800/ 380	\$
姓名 Name		()pcc 尊 x HKD 800/ 380	\$
Ticket No.		總額 Total HKD	\$

隨喜贊助 Sponsorship

隨喜贊助 Sponsorship	合計 Total HKD
姓名 Name	\$
姓名 Name	\$
姓名 Name	\$
姓名 Name	\$
姓名 Name	\$

贊助方法 Payment Method : (請於適當方格內填上✓ Please tick the box where it is appropriate)

劃線支票 (抬頭為「蘇曼迦舉佛學有限公司」) 寄往：香港銅鑼灣百德新街 58-64 號華廈大廈一樓B室

Crossed Cheque (Payable to "Zurmang Kagyud Buddhist Centre Co. Ltd.")

mailed to : Flat B, 1/F., Welcome Mansion, 58-64 Paterson Street, Causeway Bay, Hong Kong

自動櫃員機轉賬/直接銀行存款* ATM Transfer / Direct Bank-in **渣打銀行** Standard Chartered Bank : 36811280183

請寄回捐款收據予本人：善款超過 HK\$100 以上者，可獲免稅收據 收據如需郵寄，請附回郵信封及貼上郵票

Please mail the official donation receipt as per the enclosed self-stamped envelope to the following address:

姓名 Name : _____ 聯絡電話 Contact Tel : _____

電郵地址 Email: _____

地址 Address : _____

查詢請電 For enquiries, please call **吉美扎巴喇嘛**(852) 6276 6355 Alice Lee (852)9420 2370

請將此表格連同支票影印本或銀行入數紙副本傳真至 2398 8734 或 電郵 info@zurmarkagyud.com.

Please send this donation form, together with your cheque copy or original bank-in slip copy to us by fax or email

由本中心填寫

Centre
use only

收到日期:

支票號碼:

支票日期:

中心收據號碼:

經手人姓名:

現金日期:

存款收據日期:

收據寄發日期:



寶瓶供養表格

功德芳名	108佛塔擦擦 HK\$2800	108朵度母擦擦 HK\$1500	108長壽佛擦擦 HK\$1500	蓮師財神寶瓶 HK\$1000	藥師佛寶瓶 HK\$1000	琉璃度母寶瓶 HK\$1000	合計
1.	()尊	()尊	()尊	()尊	()尊	()尊	HK\$
2.	()尊	()尊	()尊	()尊	()尊	()尊	HK\$
3.	()尊	()尊	()尊	()尊	()尊	()尊	HK\$
						合共總金額	HK\$

地藏寶瓶	功德芳名：_____ ()尊 X HK\$1000 合共金額 HK\$_____
八供食子	功德芳名：_____ ()尊 X HK\$300 合共金額 HK\$_____

108 佛塔擦擦	108 朵度母擦擦	108長壽佛擦擦	蓮師財神寶瓶	藥師佛寶瓶	琉璃度母寶瓶	地藏寶瓶	八供食子

贊助方法 Payment Method：(請於適當方格內填上 Please the box where it is appropriate)

劃線支票(抬頭為「蘇曼迦舉佛學有限公司」)寄往：香港銅鑼灣百德新街 58-64 號華廈大廈一樓B室

Crossed Cheque (Payable to "Zurmang Kagyud Buddhist Centre Co. Ltd.")

mailed to : Flat B, 1/F., Welcome Mansion, 58-64 Paterson Street, Causeway Bay, Hong Kong

自動櫃員機轉賬/直接銀行存款* ATM Transfer / Direct Bank-in 渣打銀行港幣儲蓄存款戶口 36811280183

請寄回捐款收據予本人；善款超過 HK\$100 以上者，可獲免稅收據 收據如需郵寄，請附回郵信封及貼上郵票

Please mail the official donation receipt as per the enclosed self-stamped envelope to the following address:

姓名 Name : _____ 聯絡電話 Tel : _____

電郵地址 Email: _____

地址 Address : _____

查詢請電 For enquiries, please call 吉美扎巴喇嘛 6276 6355 Alice Lee (852)9420 2370

請將此表格連同支票影印本或銀行入數紙副本傳真至 2398 8734 或 電郵至 info@zurmangkagyud.com

Please send this donation form, together with your cheque copy or original bank-in slip copy to us by fax or email

由本中心填寫

收到日期:

支票號碼:

支票日期:

中心收據號碼:

經手人姓名:

現金日期:

存款收據日期:

收據寄發日期: